

528799-2026 - Iomaíocht

An Ghearmáin – Engineering design services for the construction of civil engineering works –
Anbindung des Hochbehälters Thiels Hütte an die Trinkwasserversorgung der VG Wirges -

Tragwerksplanung

OJ S 145/2026 30/07/2026

Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras

Seirbhísí

1. Ceannaitheoir

1.1. Ceannaitheoir

Ainm oifigiúil: Verbandsgemeindeverwaltung Wirges

R-phost: vergabestelle-fb3@wirges.de

Cineál dlíthiúil an cheannaitheora: Údarás áitiúil

Gníomhaíocht an údaráis chonarthaigh: Seirbhísí poiblí ginearálta

2. Nós imeachta

2.1. Nós imeachta

Teideal: Anbindung des Hochbehälters Thiels Hütte an die Trinkwasserversorgung der VG
Wirges - Tragwerksplanung

Cur síos: Planungsleistung nach HOAI für die Tragwerksplanung Anbau

Trinkwasseraufbereitungsanlage Schöne Aussicht

Aitheantóir an nós imeachta: 0adcceec-e69d-44f6-ac2c-668730c07214

Aitheantóir inmheánach: 2026-055-10

An cineál nós imeachta: Oscailte

Tá an nós imeachta á bhrostú: níl

2.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Seirbhísí

Príomhaicmiú (cpv): 71322000 Engineering design services for the construction of civil
engineering works

2.1.2. An áit feidhmíochta

Seoladh poist: Bahnhofstraße 28

Baile: Wirges

Cód poist: 56422

Foroinn tíre (NUTS): Westerwaldkreis (DEB1B)

Tír: An Ghearmáin

2.1.4. Eolas ginearálta

Eolas breise: #Bekanntmachungs-ID: CXS0YBFYTT0V5EDX# Sehr geehrte Bewerber, aus
Gründen der Dokumentation erfolgt die Kommunikation in vergabe- bzw.
entscheidungserheblicher Hinsicht ausschließlich über die Vergabepattform DTVP / cosinex.
Für die Teilnahme an Vergabeverfahren der Zentralen Vergabestelle der
Verbandsgemeindeverwaltung Wirges bitten wir Sie, sich zu registrieren, sofern Sie noch
keinen Bieter-Account haben. Der Link zur Registrierung lautet: www.dtyp.de/Center. Die
Registrierung, das für die Kommunikation zu installierende Bietertool und die Support-
Leistungen von cosinex hierfür sind für Bewerber kostenfrei. Der eingerichtete Unternehmer-

Account ist Ihr Postfach für die Vergabekommunikation. Wir weisen darauf hin, dass über den Bieter-Account auch rechtserhebliche Erklärungen zugestellt werden. Für die Registrierung empfehlen wir, nicht personalisierte Accounts anzulegen, sondern allgemeine, funktionale oder organisatorische Accounts mit entsprechender E-Mail-Adresse z. B. info@..., Vertrieb@..., vergabestelle@..., usw. Dann erreicht Sie die Nachricht unabhängig von einem/r konkreten Mitarbeiter*in. Bei der Registrierung wird algorithmisch geprüft, ob Sie bereits einen Account haben. Doppelregistrierungen können dennoch nicht ausgeschlossen werden. Für jeden Unternehmer-Account können verschiedene Nutzer mit personalisierten Accounts angelegt werden, die auf alle Vergabeverfahren Zugriff erhalten, an denen teilgenommen wird. Sollten Sie bereits über einen oder mehrere Unternehmer-Accounts verfügen, ist noch folgendes zu beachten: Damit die Kommunikation zwischen Vergabestelle und Bewerber über die Vergabepattform reibungslos funktioniert, sollten Sie nicht mehr genutzte Accounts löschen. Hinweise zur E-Rechnung: Zum 01.04.2025 ist die ERechVORP (E-Rechnungsverordnung Rheinland-Pfalz) in Kraft getreten. Ab diesem Tag sind Rechnungssteller gemäß § 3 ERechVORP verpflichtet, ihre Rechnungen in elektronischer Form auszustellen und zu übermitteln. Sie können uns Rechnungen digital zukommen lassen. Hiermit unterstützen Sie die Automatisierung von Geschäftsprozessen in der Verwaltung. Das Land Rheinland-Pfalz bietet den kommunalen Behörden eine zentrale Rechnungsplattform (ZRE) <https://e-rechnung.service.rlp.de> an. Über diese Plattform können alle Unternehmen elektronische Rechnungen an die öffentliche Verwaltung senden. Mit Inkrafttreten der Verordnung muss die Rechnungsstellung darüber erfolgen. Um eine E-Rechnung im Format XRechnung über den Zentralen E-Rechnungseingang RLP an uns zu übermitteln, müssen Sie sich dort zunächst selbst registrieren. Informationen dazu finden Sie unter <https://e-rechnung.service.rlp.de/informationen-fuer-rechnungssteller> und <https://e-rechnung.service.rlp.de/informationen-fuer-rechnungssteller/allgemeine-informationen-fuer-rechnungssteller> Sofern Sie derzeit noch keine XRechnungen erstellen können, haben Sie die Möglichkeit, uns Rechnungen als PDF-Datei an rechnung@wirges.de zukommen zu lassen

Bunús dlí:

Treoir 2014/24/AE

vgv -

2.1.6. Forais eisiaimh

Foinse na gcúiseanna eisiúna: Fógra

Sárú oibleagáidí arna socrú faoi fhorais eisiaimh náisiúnta amháin:

Éilliú: gemäß § 123 Abs. 1 Nr. 6 - 9 GWB

Sárú oibleagáide a bhaineann le cánacha a íoc: gemäß § 123 Abs. 4 GWB

Sárú oibleagáide a bhaineann le ranníocaíochtaí slándála sóisialta a íoc: gemäß § 123 Abs. 4 GWB

Mífhaisnéis, faisnéis a coinníodh siar, gan bheith in ann doiciméid riachtanacha a sholáthar nó faisnéis rúnda a fuarthas maidir leis an nós imeachta seo: gemäß § 124 Abs. 1 Nr. 9 GWB

5. Luchtóg

5.1. Luchtóg: LOT-0001

Teideal: Anbindung des Hochbehälters Thiels Hütte an die Trinkwasserversorgung der VG Wirges - Tragwerksplanung

Cur síos: Planungsleistung nach HOAI für die Tragwerksplanung Anbau

Trinkwasseraufbereitungsanlage Schöne Aussicht

Aitheantóir inmheánach: 2026-055-10

5.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Seirbhísí

Príomhaicmiú (cpv): 71322000 Engineering design services for the construction of civil engineering works

5.1.2. An áit feidhmíochta

Seoladh poist: Bahnhofstraße 28

Baile: Wirges

Cód poist: 56422

Foroinn tíre (NUTS): Westerwaldkreis (DEB1B)

Tír: An Ghearmáin

5.1.3. Fad measta

Fad ama: 3 Míonna

5.1.6. Eolas ginearálta

Rannpháirtíocht fhorchoimeáda:

Ní fhorchoimeádtar an rannpháirtíocht.

Ní mór ainmneacha agus cáilíochtaí gairmiúla na mball foirne a thabhairt a shanntar chun an conradh a chomhlíonadh: Ceanglas tairisceana

Tionscadal soláthair nach maoinítear le cistí an Aontais

Tá an soláthar cumhdaithe ag an gComhaontú maidir le Soláthar Rialtais (GPA): tá

Tá an soláthar sin oiriúnach freisin d'fhiontair bheaga agus mheánmhéide (FBManna): tá

Eolas breise: #Besonders auch geeignet für:freelance#, #Besonders auch geeignet für:selbst#

5.1.7. Soláthar straitéiseach

Aidhm an tsoláthair straitéisigh: Níl soláthar straitéiseach i gceist

5.1.9. Critéir roghnúcháin

Foinse na gcritéir roghnaithe: Fógra

Critéar: Clárú i gclár gairmiúil ábhartha

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Eigenerklärung zur Eignung nach VGV und UVgO (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Eigenerklärung zur Eignung nach VGV und UVgO

5.1.11. Doiciméid soláthair

Na teangacha ina bhfuil na doiciméid soláthair ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis

Sprioc-am chun eolas breise a iarraidh: 24/08/2026 23:59:59 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

Seoladh na ndoiciméad soláthair: <https://rlp.vergabekommunal.de/Satellite/notice/CXS0YBFYTT0V5EDX/documents>

Cainéal cumarsáide ad hoc:

URL: <https://rlp.vergabekommunal.de/Satellite/notice/CXS0YBFYTT0V5EDX>

5.1.12. Téarmaí soláthair

Téarmaí na haighneachta:

Cur isteach leictreonach: Éigeantach

Seoladh an chur isteach: <https://rlp.vergabekommunal.de/Satellite/notice/CXS0YBFYTT0V5EDX>

Na teangacha inar féidir tairiscintí nó iarrataí ar rannpháirtíocht a chur isteach: Gearmáinis

Catalóg leictreonach: Ní ceadmhach

Leaganacha malartacha: Ní ceadmhach

Féadfaidh tairgeoirí níos mó ná tairiscint amháin a chur isteach: Ní ceadmhach

Spriocdháta chun tairiscintí a fháil: 31/08/2026 08:00:00 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

An tréimhse le linn a gcaithfidh an tairiscint a bheith bailí: 60 Laethanta

Eolas is féidir a fhorlíonadh tar éis an spriocdháta chun iarratas a dhéanamh:

Faoi rogha an cheannaitheora, féadfar gach doiciméad ar iarraidh a bhaineann leis an tairgeoir a chur isteach níos déanaí.

Eolas breise: Nachgefordert werden alle Unterlagen hinsichtlich der Fachkunde, Leistungsfähigkeit und Zuverlässigkeit gemäß der §§ 42 ff. VgV.

Téarmaí an chonartha:

Ní mór an conradh a chur i gcrích faoi chuimsiú clár fostaíochta dídeanaí: Ní hea Coinníollacha a bhaineann le comhlíonadh an chonartha: Eintragungen in einem Berufs- oder Handelsregister sind anzugeben (siehe auch Eigenerklärung zur Eignung Liefer- / Dienstleistungen). Für die berufliche Qualifikation gilt § 75 der Vergabeordnung (VGV). Die Angabe bzw. der Nachweis zur Berufsqualifikation fließt in die Bewerbung ein. Bietergemeinschaften werden zugelassen. Rechtsform: Gesamtschuldnerisch haftend mit bevollmächtigtem Vertreter. Zur Beurteilung der wirtschaftlichen und finanziellen Leistungsfähigkeit gemäß § 45 VGV wird auf die zur Bewerbung erstellende Selbstdarstellung / Präsentation verwiesen sowie auf die Eigenerklärung zur Eignung Liefer- / Dienstleistungen. Die Einheitliche Europäische Eigenerklärung (EEE) wird nicht zur Verfügung gestellt, wird aber als vorläufiger Beleg der Eignung anerkannt. Der Nachweis einer entsprechenden Beruf- und Haftpflichtversicherung mit mindestens folgenden Deckungssummen: - 3 Millionen Euro für Personenschäden - 1 Millionen Euro für Sach- und Vermögensschäden

Sonrascú leictreonach: Éigeantach

Úsáidfear ordú leictreonach: tá

Úsáidfear íocaíocht leictreonach: tá

5.1.15. Teicnící

Creat-chomhaontú:

Níl feidhm ag creat-chomhaontú

Eolas faoin gcóras ceannaigh dinimiciúil:

Níl feidhm ag córas ceannaigh dinimiciúil

5.1.16. Tuilleadh eolais, idirghabháil agus athbhreithniú

Eagraíocht idirghabhála: Ministerium für Wirtschaft, Verkehr, Landwirtschaft und Weinbau - Vergabepflichtstelle -

Eagraíocht athbhreithniúcháin: Vergabekammern Rheinland-Pfalz

Eolas faoi spriocdhátaí athbhreithnithe: Siehe öffentliche Bekanntmachung

Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair:

Verbandsgemeindeverwaltung Wirges

Eagraíocht a sholáthraíonn tuilleadh faisnéise faoi na nósanna imeachta athbhreithnithe:

Kreisverwaltung des Westerwaldkreises

Eagraíocht a fhaigheann iarratais ar rannpháirtíocht: Verbandsgemeindeverwaltung Wirges

8. Eagraíochtaí

8.1. ORG-0001

Ainm oifigiúil: Verbandsgemeindeverwaltung Wirges

Uimhir chlárúcháin: +49 2602689343

Seoladh poist: Bahnhofstraße 10

Baile: Wirges

Cód poist: 56422
Foroinn tíre (NUTS): Westerwaldkreis (DEB1B)
Tír: An Ghearmáin
R-phost: vergabestelle-fb3@wirges.de
Teil.: +49 2602689343
Facs: +49 26026898234
Seoladh idirlín: <https://www.wirges.de/rathaus/vergabeverfahren/>

Róil na heagraíochta seo:

Ceannaitheoir

Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair

Eagraíocht a fhaigheann iarratais ar rannpháirtíocht

8.1. ORG-0002

Ainm oifigiúil: Kreisverwaltung des Westerwaldkreises
Uimhir chlárúcháin: +49 26021240
Seoladh poist: Peter-Altmeier-Platz 1
Baile: Montabaur
Cód poist: 56410
Foroinn tíre (NUTS): Westerwaldkreis (DEB1B)
Tír: An Ghearmáin
Pointe teagmhála: Information
R-phost: kreisverwaltung@westerwaldkreis.de
Teil.: +49 26021240
Facs: +49 2602124238
Seoladh idirlín: <https://www.westerwaldkreis.de/startseite.html>

Róil na heagraíochta seo:

Eagraíocht a sholáthraíonn tuilleadh faisnéise faoi na nósanna imeachta athbhreithnithe

8.1. ORG-0003

Ainm oifigiúil: Vergabekammern Rheinland-Pfalz
Uimhir chlárúcháin: +49 6131-16-2234
Seoladh poist: Stiftstraße 9
Baile: Mainz
Cód poist: 55116
Foroinn tíre (NUTS): Mainz, Kreisfreie Stadt (DEB35)
Tír: An Ghearmáin
R-phost: vergabekammer.rlp@mwvlw.rlp.de
Teil.: +49 6131-16-2234
Facs: +49 6131-16-2113
Seoladh idirlín: <https://mwvlw.rlp.de>

Róil na heagraíochta seo:

Eagraíocht athbhreithniúcháin

8.1. ORG-0004

Ainm oifigiúil: Ministerium für Wirtschaft, Verkehr, Landwirtschaft und Weinbau -
Vergabepflichtstelle -
Uimhir chlárúcháin: +49 6131162546
Seoladh poist: Stiftstraße 9
Baile: Mainz
Cód poist: 55116
Foroinn tíre (NUTS): Mainz, Kreisfreie Stadt (DEB35)

Tír: An Ghearmáin
Pointe teagmhála: Referat: 8206
R-phost: vergabepuefstelle@mwvlw.rlp.de
Teil.: +49 6131162546
Facs: +49 6131162179
Seoladh idirlín: <https://www.mwvlw.rlp.de>
Róil na heagraíochta seo:
Eagraíocht idirghabhála

8.1. **ORG-0005**

Ainm oifigiúil: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Uimhir chlárúcháin: 0204:994-DOEVD-83
Baile: Bonn
Cód poist: 53119
Foroinn tíre (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Tír: An Ghearmáin
R-phost: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Teil.: +49228996100
Róil na heagraíochta seo:
TED eSender

Eolas faoin bhfógra

Aitheantóir/leagan an fhógra: 50390d11-0961-41d9-9d5b-09d90515afce - 01
Cineál na foirme: Iomaíocht
Cineál an fhógra: Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras
Fochineál an fhógra: 16
Dáta seolta an fhógra: 29/07/2026 10:13:28 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa
Na teangacha ina bhfuil an fógra seo ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis
Uimhir foilseacháin an fhógra: 528799-2026
Uimhir eagráin IO S: 145/2026
Dáta foilsithe: 30/07/2026